x8 i x c3N q 5g o Ep4f5 wk o Ep4f9 l
Munarhiliqiyikkut Inuuhiriknirmullu
Department of Health and Social Services
Ministère de la Santé et des Services sociaux

ᓱᓕᓂᖏᑦ #1: HTLV-1 ᖁᐱᕐᕈᐃᑦ

ᑭᓲᕙ HTLV-1?

ᐃᓅᔪᓂ ᐊᐅᒃᑯᑦ ᐋᓐᓂᐊᑖᕈᑕᐅᔪᓐᓇᖅᑐᑦ ᖁᐱᕐᕈᐃᑦ, ᖃᓄᐃᑦᑑᓂᖓ 1 (HTLV-1) ᐊᐅᒃᑯᑦ ᐋᓐᓂᐊᑖᕈᑕᐅᓲᖅ. ᑳᓐᓱᑖᕈᑕᐅᔪᓐᓇᖅᑐᖅ ᐊᐅᒃᑯᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᐋᓐᓂᐊᑖᕈᑕᐅᓗᓂ ᑎᒥᐅᑉ ᐃᑉᐱᓐᓂᐊᒍᑎᖏᓐᓄᑦ.

ᑖᓐᓇ ᓄᑖᖑᕙ ᖁᐱᕐᓇᓇᖅᑐᖅ?

ᐋᒡᒐ. ᖃᐅᔨᔭᐅᓯᒪᔪᖅ ᔾᐸᓃᓯᒃᑯᑦ ᓄᓇᖓᓂ, ᐅᖅᑰᔪᒥᐅᑦ ᕿᑭᖅᑕᖏᓐᓂ ᑰᓇᐲᐊᓐᒥ, ᐳᐊᑎᑮᑦ ᓄᓇᖓᓂ ᐊᕗᓇᑲᒥ ᐊᒻᒪᓗ ᒥᐊᓕᒐᐃᑦ ᓂᒋᖏᓐᓂᒃ. ᑖᓐᓇ ᐋᓐᓂᐊᑖᕐᓇᖅ ᓯᕗᑦᓕᖅᐸᒥ ᓇᓗᓇᐃᖅᑕᐅᓚᐅᖅᓯᒪᔪᖅ 1978-ᒥ.

ᖃᓄᖅ ᖃᐅᔨᒐᔭᖅᑯᖓ ᖁᐱᕐᓇᓯᒪᒻᒪᖕᒑᕐᒪ HTLV-1-ᒥᒃ?

ᐊᐅᖏᖅᑕᐅᓗᑎᑦ ᖃᐅᔨᓴᖅᑕᐅᒋxᖃᕋᔭᖅᑐᑎᑦ. ᐃᓘᓐᓇᑎᑲᓴᒃ ᑖᑦᓱᒥᖓ ᖁᐱᕐᓇᓯᒪᔪᑦ ᐋᓐᓂᐊᓕᖃᑦᑕᖏᑦᑐᑦ. ᖃᑦᓲᓐᓇᐃᑦ 4 ᐳᓴᓐᖏᑦ ᖁᐱᕐᓇᓯᒪᔪᑦ ᐋᓐᓂᐊᓕᕈᓐᓇᖅᑐᑦ. ᐋᓐᓂᐊᓕᖅᓯᒪᔪᑦ ᑖᑦᓱᒥᖓ ᖁᐱᕐᓇᓯᒪᓂᕐᒧᑦ ᖃᐅᔨᓇᕋᔭᖅᑐᑦ ᓴᙵᑦᑐᒻᒪᓇᐅᓗᑎᒃ ᓂᐅᖏᒃ, ᐊᖑᖃᑦᑕᕐᓗᓂ ᓄᖅᑲᖓᑎᒐᑦᓴᐅᖏᑦᑐᒥᒃ ᖁᐃᕙᓕᕐᓗᓂ, ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᑳᓐᓱᑖᕐᓗᓂ ᐊᐅᖓᒍᑦ.

ᖃᐅᔨᓴᖅᑕᐅᒋᐊᖃᖅᑯᖑ ᖁᐱᕐᓇᓯᒪᒻᒪᖕᒑᕐᒪ HTLV-1-ᒥᒃ?

ᑕᐃᒃᑯᐊ ᑭᓯᐊᓂ ᐊᐅᒥᒍᑦ ᐊᐃᑦᑐᖃᑦᑕᐅᑎᓯᒪᔪᑦ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᑯᔭᓐᓂᒃᑯᑦ ᖁᐱᕐᓇᓯᒪᔪᒥ i 5 HTLV-1u5 ᖃᐅᔨᓴᖅᑕᐅᒍᒪᒋᐊᓖᑦ.

ᖃᓄᖅ HTLV-1 ᖁᐱᕐᕈᐃᑦ ᓯᐊᕐᒪᓲᖑᕙᑦ?

HTLV-1 ᐊᐃᑦᑐᖃᑦᑕᐅᑎᒍᑕᐅᔪᓐᓇᖅᑐᖅ ᖁᐱᕐᓇᓯᒪᔪᒥᒃ ᐃᒪᐃᓕᐅᕐᓂᒃᑯᑦ:

- *ᑯᔭᓐᓂᒃᑯᑦ.* ᖁᐱᕐᓇᓇᖅ ᐊᐃᑦᑐᖅᑕᐅᔪᓐᓇᖅᑐᖅ ᓴᐳᔨᒍᑎᖅᓯᒪᒐᑎᒃ ᑯᔭᑦᑐᒥᓂᕐᓄᑦ (ᑯᔭᓐᓂᕈᑎᒃ ᐅᓱᒻᒧᑦ ᐆᖅᓯᒪᒐᑎᒃ)
- *ᐊᓈᓇᒥᒃ ᐱᐊᕋᕐᒧᑦ:* ᐊᕐᓇᐃᑦ ᖁᐱᕐᓇᓯᒪᔪᑦ HTLV-1-ᒥᒃ ᐊᐃᑦᑐᖅᓯᒍᓐᓇᖅᑐᖅ ᖁᐱᕐᓇᓇᕐᒥᒃ ᐱᐊᕋᕐᒥᓄᑦ ᐃᕐᓂᐊᖑᑎᑦᓗᒋᑦ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᐃᕕᐊᖏᕐᒥᒃ ᐊᒫᒪᑦᑎᑦᓯᓂᒃᑯᑦ.
- *ᐊᑐᖃᑎᒌᓐᓂᒃᑯᑦ ᑲᐳᑎᓂᒃ* ᐃᒻᒥᖅᓲᑎᓕᓐᓂᑦᓗᓐᓃᑦ

ᖃᓄᖅ ᓴᐳᑎᓯᒪᒍᓐᓇᖅᑯᖓ ᐊᐃᑦᓱᖅᑕᐅᕐᑯᓇᖓ ᖁᐱᕐᓇᓇᕐᒥᒃ HTLV-1-ᒥᒃ?

ᑕᐃᒫᑦᓴᐃᓐᓇᖅ ᐅᔾᔨᖅᓱᑦᓯᐊᕆᐊᓖᑦ ᓴᐳᑎᓯᒪᒍᓐᓇᕐᑯᑦᓗᒋᑦ ᑯᔭᖕᓂᒃᑯᑦ ᐊᐃᑦᑐᕐᓘᑕᐅᔪᓐᓇᖅᑐᓂᒃ ᐅᔾᔨᕆᔭᐅᒋᐊᖃᕐᒥᔪᑦ HTLV-1-ᒧᑦ:

- ᐅᓱᒻᒧᑦ ᐆᒥᒃ ᐊᑐᐃᓐᓇᖃᑦᑕᕐᓗᑎᑦ ᑯᔭᓐᓂᐊᕈᕕᑦ. ᐊᑐᖃᑦᑕᕐᓗᒋᑦ ᓖᑕᒃᓴ (latex) ᐅᓱᒻᒧᑦ ᐆᑦ ᓴᐳᔾᔨᓯᒪᒍᓐᓇᓂᖅᐹᖑᒻᒪᑕ ᐊᐃᑦᑐᖅᑕᐅᑦᑕᐃᓕᒪᒍᑕᐅᓗᑎᒃ ᑯᔭᓐᓂᒃᑯᑦ ᐊᐃᑦᑐᕐᓘᑕᐅᔪᓐᓇᖅᑐᓂᒃ. ᐅᓱᒻᒧᑦ ᐆᑦ ᐊᑐᐃᓐᓇᐅᕙᑦᑐᑦ ᐊᑭᖃᖕᒋᑦᑐᑦ ᐋᓐᓂᐊᕐᕕᓕᒫᓂ.
- ᑕᐅᖅᓲᖃᑎᒌᖃᑦᑕᙱᓪᓗᑎᑦ ᑲᐳᑎᓂᒃ; ᑖᑦᓱᒥᖕᒐᑦᓴᐃᓐᓇᖅ ᑲᐳᒻᒥᒃ ᐊᑐᖅᑐᒥᓃᑦ ᐅᕕᓂᒃᑯᑦ ᑐᓐᓂᓕᐅᖅᑕᐅᓗᑎᒃ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᐋᖕᒐᔭᕐᓇᖅᑐᖅᑐᕐᓗᑎᒃ, ᐊᐃᑦᑐᖃᑦᑕᐅᑎᒍᓐᓇᖅᑐᑦ ᖁᐱᕐᓇᓇᕐᒥᒃ.

HTLV-1 ᐊᐃᑦᑐᓂᕐᓗᑦᑕᐅᕙᖕᒋᑦᑐᖅ ᐅᓪᓗᑕᒫᑦ ᐃᓪᓗᒥ ᐊᑦᑐᖅᓱᖃᑦᑕᐅᑎᓂᕐᒧᑦ ᓲᕐᓗ ᑯᓂᓐᓂᒃᑯᑦ, ᖁᕐᕕᒻᒥᒃ ᐊᑐᕐᓂᒃᑯᑦ, ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᓂᕿᓕᐅᕐᓂᒃᑯᑦ. ᖁᐱᕐᓇᓇᖅ ᓯᐊᕐᒪᕈᓐᓇᖅᑐᖅ, ᑭᓯᐊᓂ ᐊᐅᒥᒍᑦ ᐊᑦᑐᖃᑎᒌᑦᓯᒪᒍᑎᒃ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᐅᓱᒻᒧᑦ ᐆᓂᒃ ᐊᑐᕋᑎᒃ ᑯᔭᑦᑐᒥᓂᕐᓄᑦ.

ᖃᓄᖅ ᓴᐳᑎᓯᒪᒍᓐᓇᖅᑲᕋ ᐱᐊᕋᕋ ᐊᐃᑦᓱᖅᑕᐅᕐᑯᓇᒍ HTLV-1-ᒥᒃ?

ᖃᐅᔨᒪᒍᕕᑦ ᐱᑕᖃᙱᒋᐊᖅ ᖁᐱᕐᓇᓇᕐᒥᒃ HTLV-1 ᐃᓱᒫᓗᒋᐊᑐᙱᑦᑐᑎᑦ ᐊᐃᑦᑐᐃᒐᔭᕐᓂᕐᒥᒃ ᐃᕕᐊᖕᒋᕐᒥᒃ ᐊᒫᒪᑦᑎᑦᓯᓂᒃᑯᑦ. ᖃᐅᔨᒪᒍᕕᑦ ᖁᐱᕐᓇᓯᒪᒋᐊᑦᓴᖅ HTLV-1-ᒥᒃ, ᐅᖃᐅᓯᓇᒋᐊᓖᑦ ᐃᕕᐊᖕᒋᕐᒥᒃ ᐊᒫᒪᑦᑎᑦᓯᓂᐊᕐᓂᓇᔭᐃᑦ ᐱᐊᕋᕐᓂᒃ ᐃᕐᓂᐊᓇᓯᒪᓕᕈᕕᐅᒃ ᓗᑦᑖᕐᓄᑦ.

ᐋᖅᑭᑦᑕᐅᔪᓐᓇᖅᑳ HTLV-1 ᐊᐃᑦᓱᖅᑕᐅᓐᓂᑎᒪ?

ᒫᓐᓇᐅᔪᖅ ᖃᐅᔨᒪᔪᖅᑕᖃᙱᑦᑐᖅ ᖃᓄᖅ ᐋᖅᑭᑦᑕᐅᔪᓐᓇᕐᒪᖔᖅ ᐋᓐᓂᐊᑖᖅᓯᒪᔪᑦ. ᖃᐅᔨᓴᖅᑎᒻᒪᕆᑦ ᓱᓕ ᖃᐅᔨᒪᙱᑦᑐᑦ ᖃᓄᖅ ᓄᖑᓴᖅᑕᐅᔪᓐᓇᕐᒪᖔᑕ ᖁᐱᕐᓇᓯᒪᔪᑦ. ᑭᓯᐊᓂ ᖁᐱᕐᓇᓯᒪᒐᓗᐊᕈᕕᑦ, ᐋᓐᓂᐊᓕ q ᑐᐃᓐᓇᓇᐊᖃᑦᑐᑎᑦ.

ᐊᐃᑦᓱᖅᑕᐅᒍᓐᓇᖅᑯᖔ HTLV-1 ᐊᐅᒻᒥᒃ ᐃᒻᒥᖅᓱᖅᑕᐅᓚᐅᕐᓂᕈᒪ?

ᑕᐃᒪᐃᙱᑐᐃᓐᓇᓇᐊᖃᒻᒪᓇᒃᑐᖅ. ᑲᓇᑕᒥ ᐊᐅᑖᖅᑎᑦᑎᔾᑦ (Red Cross-ᖑᓚᐅᖅᓯᒪᔪᑦ) ᖃᐅᔨᓴᖃᑦᑕᖅᓯᒪᔪᑦ ᐊᐅᖕᒋᖅᑕᐅᔪᓕᒫᓂᒃ HTLV-1-ᖃᙱᒃᑲᓗᐊᕐᒪᖔᑕ ᐃᐳᓗ 1990-ᒥᓂᑦ. ᐊᑦᑕᓇᖅᑐᒦᒐᔭᙱᑦᑐᑎᑦ ᐊᐅᒻᒥᒃ ᐃᒻᒥᖅᓱᖅᑕᐅᒋᐊᖃᕐᓂᕈᕕᑦ.

ᐋᖅᑭᑦᓱᖅᑕᐅᔪᖅ:
ᐋᓐᓂᐊᖃᕐᓇᖕᒋᑦᑐᓕᕆᔨᒻᒪᕆᒃ
ᐋᓐᓂᐊᖃᕐᓇᖕᒋᑦᑐᓕᕆᔨᒃᑯᑦ ᐃᓄᓕᕆᔨᒃᑯᑦᓗ